



Číslo smlouvy objednatele: 0108/2014/OFR/LPO

Identifikátor VZ: IVZ = P14V00000021

## SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

(„Smlouva“)

### SMLUVNÍ STRANY

- (1) **Statutární město Ostrava**, sídlo Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava, IČO: 00845451, DIČ: CZ00845451

(„Klient“)

a

- (2) **Havel, Holásek & Partners s.r.o.**, advokátní kancelář, sídlo Praha 1, Na Florenci 2116/15, PSČ 110 00, IČO: 26454807, DIČ: CZ 26454807, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 114599

(„Poskytovatel“ a společně s Klientem „Strany“)

### 1. POSKYTOVANÉ SLUŽBY

- 1.1 Za podmínek uvedených v této Smlouvě bude Poskytovatel poskytovat Klientovi právní služby („Služby“) v souvislosti s regulací poskytování služeb v oblasti loterií a jiných podobných her na území Klienta, zejména pak posouzení souladu připravované vyhlášky regulující uvedené služby s právními předpisy vyšší právní síly a její úpravy, vyhodnocení podnětů městských obvodů a vedení případné komunikace s nimi a posouzení závěrů studie společnosti AP Partners. Rozsah Služeb, které bude Poskytovatel poskytovat Klientovi na základě této Smlouvy („Případ“), je uveden v **Příloze 1/A** této Smlouvy a může být dále rozšířen podle článku 1.2. Poskytovatel se zavazuje k poskytnutí Služeb dle této Smlouvy v termínu do 18.4.2014.
- 1.2 Rozsah Služeb vymezený v článku 1.1 může být rozšířen o další Služby na základě dohody mezi Klientem a Poskytovatelem.
- 1.3 Pokud Klient požádá Poskytovatele o poskytnutí dalších služeb nad rámec této Smlouvy a Poskytovatel do tří pracovních dní Klientovi obstarání Služeb nepotvrdí ani neodmítne, je takové mlčení Poskytovatele odmítnutím převzetí služeb ve smyslu § 2431 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník („Občanský zákoník“).

### 2. PERSONÁLNÍ OBSAZENÍ

- 2.1 Poskytovatel bude poskytovat Služby prostřednictvím svých společníků, advokátů, advokátních koncipientů a dalších osob zaměstnaných Poskytovatelem či trvale s ním spolupracujících. Tyto osoby jednají při poskytování Služeb dle této Smlouvy jménem a na účet Poskytovatele, respektive tam, kde poskytování Služeb jménem Poskytovatele nepřipouštějí v jednotlivých případech zvláštní právní předpisy, vlastním jménem a na účet Poskytovatele. Účastníkem právních vztahů založených v souvislosti s poskytováním Služeb dle této Smlouvy vůči Klientovi bude v souladu s ustanoveními zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů („Zákon o advokacii“) výlučně Poskytovatel a Klient bude oprávněn

S' &

uplatňovat svá práva a nároky ze Smlouvy, včetně nároků z titulu újmy způsobené Klientovi v souvislosti s poskytováním Služeb dle této Smlouvy výlučně proti Poskytovateli, nikoliv proti osobám dle první věty tohoto článku. Vyžaduje-li to povaha záležitosti, popřípadě v jiných odůvodněných případech, je Poskytovatel oprávněn k poskytnutí Služby využít i externí spolupracovníky za podmínek dle této Smlouvy.

2.2 Základní tým Poskytovatele určený pro poskytování Služeb na základě této Smlouvy budou tvořit:

- Mgr. Pavel Říha, advokát a partner kanceláře,
- Mgr. Josef Hlavička, advokát a partner kanceláře, a
- Mgr. Jaroslav Šuchman, LL.M., advokát.

2.3 Klient tímto bere na vědomí, že Mgr. Josef Hlavička, Mgr. Pavel Říha a Mgr. Jaroslav Šuchman, LL.M. jsou advokáti poskytující právní služby na základě smlouvy o trvalé spolupráci uzavřené s Poskytovatelem.

2.4 Personální složení určeného právního týmu může být rozšířeno nebo změněno, zejména bude-li si to vyžadovat povaha nebo rozsah práce, přičemž Poskytovatel bude dbát na zachování maximální efektivnosti poskytování Služeb a na úsporu nákladů pro Klienta.

### 3. ZADÁVÁNÍ A PŘEBÍRÁNÍ POKYNUŮ

3.1 Jménem Klienta je oprávněn udělovat Poskytovateli pokyny Ing. Tomáš Petřík, Mgr. Renata Kolková, popř. další osoby, jejichž jména Klient písemně oznámí Poskytovateli spolu se sdělením o jejich oprávnění k tomuto jednání za Klienta.

3.2 Úkoly zadané jinou osobou, než je uvedena v článku 3.1, je Poskytovatel oprávněn plnit jen, je-li zřejmé, že nelze včas opatřit souhlas oprávněné osoby a že hrozí nebezpečí z prodlení. V takovém případě oznámí Poskytovatel tuto skutečnost bez zbytečného odkladu osobě uvedené v článku 3.1.

3.3 V rámci Poskytovatele jsou k přijímání pokynů oprávněni advokáti uvedení v článku 2.2 této Smlouvy, popř. další osoby, jejichž jména Poskytovatel písemně oznámí Klientovi spolu se sdělením o jejich oprávnění přijímat úkoly od Klienta.

3.4 Klient je povinen včas a přesně informovat Poskytovatele o všech skutečnostech podstatných pro účinné poskytování Služeb a odpovídá za správnost a úplnost poskytnutých podkladů. Poskytovatel tyto informace a podklady po skutkové stránce nepřezkoumává a vychází z informací Klienta s výjimkou případů, kdy Klient o přezkoumání Poskytovatele požádá.

3.5 Klient je povinen poskytovat Poskytovateli veškerou potřebnou součinnost potřebnou k účinnému a hospodárnému poskytování Služeb.

3.6 V případech, kdy Poskytovatel v rámci poskytování Služeb předloží Klientovi k odsouhlasení návrhy memorand, právních posudků, smluvní dokumentace či jiných písemných výstupů („Návrhy“), Klient Poskytovateli v přiměřené době sdělí své výhrady k Návrhům, pokud se domnívá, že (i) skutkové okolnosti či jiné faktické informace a údaje uvedené v Návrzích (včetně jejich příloh) nejsou přesné nebo jsou zavádějící v jakémkoli podstatném ohledu, nebo (ii) Návrhy neodpovídají pokynům uděleným Klientem Poskytovateli.

### 4. ODMĚNA

4.1 Na základě vyhlášky Ministerstva spravedlnosti č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách advokátů za poskytování právních služeb (advokátní tarif), ve znění pozdějších předpisů („Advokátní tarif“), Strany sjednaly smluvní odměnu za Služby poskytnuté na základě této Smlouvy účtovanou za každou odpracovanou desetinu hodiny na základě pevných hodinových sazeb.

5/10

- 4.2 Pevné hodinové sazby, cenové stropy a jejich předpoklady jsou uvedeny Příloze 1/B. Veškeré částky uvedené v příloze jsou uvedeny bez DPH a nezahrnují případné Přímé výlohy (viz definice níže) a náhradu za promeškaný čas.
- 4.3 Aby Klient mohl kontrolovat výši odměny za právní služby, je oprávněn, a to nejvýše jednou za měsíc, vyžadovat od Poskytovatele písemné informace o přibližné výši odměny za dílčí úkony přenesené do počítačové evidence od poslední fakturace.

## 5. NÁHRADA PŘÍMÝCH VÝLOH

- 5.1 Vedle odměny má Poskytovatel vůči Klientovi rovněž nárok na úhradu přímých výdajů a nákladů spojených s poskytováním právních služeb dle této Smlouvy, k jejichž úhradě by zpravidla byl povinen sám Klient („Přímé výlohy“). Přímé výlohy zahrnují zejména veškeré soudní, správní a notářské poplatky, jejichž skutečná výše bude stanovena dle platných právních předpisů.
- 5.2 Přímé výlohy budou fakturovány spolu s odměnou za právní služby v souladu s článkem 6. Tím není dotčeno právo Poskytovatele fakturovat Přímé výlohy i dodatečně, zejména v případech, kdy se dozví o skutečné výši Přímých výloh až v okamžiku, kdy odměna za právní služby byla již Klientem zcela uhrazena.

## 6. VYÚČTOVÁNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 6.1 Odměna za právní služby, náhrada za promeškaný čas a Přímé výlohy budou hrazeny na základě daňového dokladu vystaveného Klientovi. Za poskytnuté Služby je Poskytovatel oprávněn účtovat (fakturovat) měsíčně. Faktura bude vystavována ve standardním formátu Poskytovatele.
- 6.2 K fakturám budou přiloženy výkazy, v nichž bude uvedena doba vynaložená na poskytování Služeb dle této Smlouvy, popis poskytovaných Služeb, jméno a hodinová sazba odborného pracovníka Poskytovatele, který Služby v příslušném období poskytoval.
- 6.3 Kromě náležitostí stanovených platnými právními předpisy pro daňový doklad dle ust. § 28 zákona o DPH, je Poskytovatel povinen ve faktuře uvést i tyto údaje:

- a) číslo a datum, vystavení faktury;
- b) číslo Smlouvy a datum jejího uzavření;
- c) označení banky a čísla účtu, na který musí být zapláceno;
- d) lhůtu splatnosti faktury v délce 30 dní ode dne prokazatelného doručení;
- e) označení osoby, která fakturu vyhotovila, včetně jejího podpisu a kontaktního telefonu;
- f) IČO a DIČ Smluvních stran, jejich přesné názvy a sídla;
- g) označení útvaru statutárního města Ostravy, který případ likviduje (tj. odbor hospodářský); a
- h) přílohu faktury, kterou bude tvořit vzájemně odsouhlasená časová a věcná specifikace poskytnutých Služeb dle této Smlouvy.

- 6.4 Klient se zavazuje každou z faktur uhradit na účet Poskytovatele, č.ú. 000000-0001814372/0800, vedený u České spořitelny, a.s., Praha 1, Rytířská 29, PSČ 113 98, a to ve lhůtě splatnosti uvedené na faktuře, respektive do třiceti dní od doručení faktury, pokud není lhůta splatnosti uvedena na faktuře. Fakturovaná částka je uhrazena dnem, kdy bude v plné výši odesána z účtu Klienta.

- 6.5 Pokud se Poskytovatel a Klient nedohodnou jinak, budou Služby poskytovány formou dílčích zdanitelných plnění dle zákona o DPH. Vyúčtování Služeb bude považováno za den

uskutečnění dílčího zdanitelného plnění a bude zasíláno Klientovi podle rozsahu poskytnutých Služeb.

- 6.6 Odměna Poskytovatele a výše uvedené hodinové sazby nezahrnují případnou českou daň z přidané hodnoty. Poskytovatel je oprávněn fakturované částky navýšit o českou daň z přidané hodnoty, a to ve výši stanovené příslušnými právními předpisy ke dni vzniku povinnosti přiznat daň.

## 7. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 7.1 Strany se dohodly, že se tento závazek bude řídit právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Zákona o advokacii a Občanského zákoníku, pravidly profesionální etiky a pravidly soutěže advokátů České republiky (etický kodex) a dalšími stavovskými předpisy vydanými Českou advokátní komorou („Stavovské předpisy“).
- 7.2 Ustanovení obchodních zvyklostí se pro výklad této Smlouvy použijí až po ustanoveních Občanského zákoníku, či jiných právních předpisů a dále ustanoveních Stavovských předpisů jako celku (přednost před obchodními zvyklostmi tedy mají i ta ustanovení těchto předpisů, která nemají donucující charakter).
- 7.3 Strany jsou v případě porušení povinností dle této Smlouvy povinny hradit újmu na jmění (škodu). Nemajetkovou újmu jsou Strany povinny hradit pouze, stanoví-li to zvláště Občanský zákoník nebo jiný právní předpis.
- 7.4 Smluvní strany berou na vědomí, že v průběhu poskytování Služeb mohou být Poskytovatelem zpracovávány osobní údaje Klienta anebo třetích osob. Účelem zpracovávání těchto osobních údajů je ochrana práv a oprávněných zájmů Klienta a Poskytovatele, a plnění povinností podle této Smlouvy. Poskytovatel se zavazuje přijmout příslušná technickoorganizační opatření k zajištění ochrany osobních údajů. Klient bere na vědomí, že jím používané elektronické kontakty při komunikaci s Poskytovatelem (nebo jinak Klientem poskytnuté) mohou být Poskytovatelem použity pro nabízení jeho dalších služeb, pokud to Klient neodmítne.
- 7.5 Klient prohlašuje, že osobní údaje třetích osob předávané Poskytovateli byly získány a zpracovávány v souladu s příslušnými právními předpisy. Pokud by mělo zaniknout oprávnění Klienta ke zpracování těchto osobních údajů v průběhu poskytování Služeb, je o tom neprodleně povinen informovat Poskytovatele, aby mohla být přijata příslušná opatření.
- 7.6 Klient může kdykoli ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí doručenou Poskytovateli. Není-li ve výpovědi stanoveno jinak, výpověď nabude účinnosti dnem jejího doručení Poskytovateli. Ustanovení § 2443 Občanského zákoníku, pokud jde o náhradu škody, se nepoužije v případě výpovědi ze strany Klienta z důvodu porušení povinností Poskytovatele dle této Smlouvy.
- 7.7 Poskytovatel je oprávněn kdykoli ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí doručenou Klientovi. Výpověď nabývá účinnost ke dni, který následuje jeden měsíc po dni doručení výpovědi Klientovi. Tím není dotčeno právo Poskytovatele ukončit tuto Smlouvu v případech a za podmínek stanovených obecně závaznými právními předpisy (zejména ustanovení § 20 Zákona o advokacii) a touto Smlouvou.
- 7.8 Poskytovatel je dále oprávněn od této Smlouvy písemně odstoupit s účinky do budoucna v případě, že Klient poruší povinnosti z této Smlouvy podstatným způsobem. Odstoupení nabývá účinnosti dnem doručení písemného oznámení o odstoupení Klientovi.
- 7.9 Ustanovení § 2440 odst. 2 Občanského zákoníku se nepoužije v případě odstoupení od Smlouvy Poskytovatelem dle článku 7.8, respektive v případě výpovědi této Smlouvy Poskytovatelem dle ustanovení § 20 Zákona o advokacii.
- 7.10 Ukončením Smlouvy nejsou dotčeny nároky Stran vzniklé před ukončením Smlouvy, zejména nárok Poskytovatele na úhradu odměny a Přímých výloh.
- 7.11 Pokud Poskytovatel vydá ohledně uhrazení jakékoliv platby Klienta dle této Smlouvy Klientovi potvrzení o splnění dluhu (kvitance) bude taková kvitance (pokud nebude výslovně uvedeno

6/10

jinak) potvrzovat vždy pouze splnění platby, ohledně níž byla kvitance vydána, a to bez příslušenství. Strany pro účely této Smlouvy vylučují aplikaci jakýchkoliv domněnek či fikcí: (i) úhrady příslušenství dluhu, pro dluh, ohledně něhož byla vydána kvitance, (ii) úhrady dřívějších splátek či (iii) zániku nebo prominutí dluhu, a to jako důsledek vydání či vrácení kvitance nebo dlužního úpisu.

- 7.12** Klient souhlasí s tím, že Poskytovatel může použít odkaz na obchodní firmu Klienta (popřípadě i s uvedením loga Klienta) a typ poskytnuté Služby jako referenci ve svých marketingových materiálech. Klient dále souhlasí s tím, že v případě řádného poskytnutí Služeb poskytne Poskytovateli na jeho žádost učiněnou nejpozději do tří let od ukončení poskytování Služeb bez zbytečného odkladu písemné osvědčení o řádném poskytnutí Služeb s uvedením jejich rozsahu a doby poskytnutí, a to pro účely prokázání splnění technických kvalifikačních předpokladů Poskytovatele pro účast v zadávacích řízeních ve smyslu § 56 odst. 2 písm. a) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů.
- 7.13** Pro účely této Smlouvy se vylučuje uzavření této smlouvy/uzavření dodatku k této Smlouvě v důsledku přijetí nabídky jedné Strany druhou Stranou s jakýmkoliv (i nepodstatnými) odchylkami či dodatky.
- 7.14** V případě vzniklých sporů se Strany pokusí najít smírné řešení společným jednáním. Pokud nedojde k nalezení smírného řešení, bude spor řešen věcně příslušným českým soudem.
- 7.15** Klient tímto potvrzuje, že Poskytovatel je oprávněn při poskytování Služeb dle této Smlouvy používat pro komunikaci s Klientem, včetně zasílání návrhů smluv, právních analýz a jiných výstupů poskytování Služeb, emaily odeslané z emailových adres v doméně havelholasek.cz. V případě, že si Klient přeje pro konkrétní případ použití emailu vyloučit, respektive si přeje použít určitý způsob zabezpečení emailové komunikace, je povinen na to Poskytovatele předem písemně upozornit.
- 7.16** Přílohy, na které se ve Smlouvě odkazuje, tvoří nedílnou součást této Smlouvy.
- 7.17** Tato Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech v českém jazyce. Klient obdrží tři stejnopisy, Poskytovatel obdrží jeden stejnopis.
- 7.18** Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou Stran.
- 7.19** Smluvní strany prohlašují, že podmínky této Smlouvy byly předmětem jejich vzájemných jednání a ústupků, Strany plně rozumí obsahu a podmínkám Smlouvy a mají zájem být jimi vázány.
- 7.20** Doložka platnosti právního úkonu dle §41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: O uzavření této Smlouvy rozhodla na straně Klienta rada města usnesením č. 9166/RM1014/119 ze dne 28.1.2014.

**Statutární město Ostrava**

Místo: Ostrava

Datum: - 5 -02- 2014

**Havel, Holásek & Partners s.r.o.,  
advokátní kancelář**

Místo: PRAHA

Datum: 6.2.2014

---

Jméno: Ing. Tomáš Petřík, zmocněnec

Funkce: náměstek primátora

---

Jméno: JUDr. Jaroslav Havel

Funkce: jednatel



4  
by A

**PŘÍLOHA 1**  
**SMLOUVY O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB**

**Část A: Vymezení služeb**

S odkazem na článek 1.1 Smlouvy je rozsah Služeb včetně odhadu počtu hodin vymezen následovně:

- (a) Poradenství v oblasti regulace poskytování služeb v oblasti loterií a jiných podobných her na území Klienta, zejména
- (b) posouzení souladu připravované vyhlášky regulující poskytování služeb v oblasti loterií a jiných podobných her s právními předpisy vyšší právní síly;
- (c) revize připravované vyhlášky regulující poskytování služeb v oblasti loterií a jiných podobných her a návrh případných vhodných úprav;
- (d) vyhodnocení podnětů a připomínek městských obvodů Klienta a případná komunikace s jejich zástupci;
- (e) posouzení závěrů studie společnosti AP Partners vypracované k tématu regulace poskytování služeb v oblasti loterií a jiných podobných her a jejich implementace do připravované vyhlášky („Návrh zásad platných na území statutárního města Ostravy pro provozování sázkových her, loterií a jiných podobných her, návrh určení míst, kde je možno povolovat provozování sázkových her, loterií a jiných podobných her a návrh přerozdělení částí odvodů z loterií a jiných podobných her mezi město a městské obvody“).

**Část B: Odměna**

1. Pevná hodinová sazba je určena jako jednotná sazba ve výši 3.000,- Kč/hod pro všechny poskytované Služby a všechny členy právního týmu.
2. Na základě informací poskytnutých Klientem ke dni podpisu této Smlouvy a zkušeností Poskytovatele s poskytováním právních služeb obdobného typu a rozsahu, jako jsou Služby vymezené v této Smlouvě, celková výše odměny za Služby poskytnuté Klientovi nepřesáhne částku 960.000,- Kč („Cenový strop“). Tato částka je uvedena bez DPH a nezahrnuje Přímé výlohy. Cenový odhad rozvržený na jednotlivé Služby předpokládané na základě této Smlouvy:

<i>Právní služby</i>	<i>Odhad času (hodiny)</i>	<i>Odhad odměny (Kč)</i>
Posouzení souladu připravované vyhlášky a její revize	140	420.000,-
Sběr a vypořádání podnětů městských obvodů	120	360.000,-
Posouzení závěrů studie společnosti AP Partners a související konzultace a další činnosti	60	180.000,-
Další související právní poradenství		
<b><i>Celkem</i></b>		<b>960.000,-</b>

Omezení odměny Cenový stropem je podmíněno splněním následujících předpokladů

- (a) Odpovědní pracovníci Klienta, městských obvodů a jejich další případní poradci budou aktivně spolupracovat s Poskytovatelem, zejména co se týče poskytování veškerých informací vztahujících se na všechny aspekty daného Případu a jménem Klienta budou jednat kvalifikovaní pracovníci, kteří mají zkušenosti s obdobným typem případů.

*Handwritten initials*

- (b) Všechny dokumenty budou vyhotoveny v jedné jazykové verzi (české) a budou se řídit českým právem.

SA